

RUAG reagisce al mutato contesto di mercato

Berna, 28 maggio 2018. A causa dello scarso sfruttamento delle capacità e di contratti di manutenzione in via di scadenza, RUAG Aviation ha deciso di chiudere la sede all'aeroporto di Berna-Belp per la fine di settembre 2018. Ai 22 collaboratori impiegati in tale sede saranno offerti posti di lavoro alternativi. Inoltre, la problematica situazione economica con cui è puntualmente confrontata la divisione Defence comporta alcuni licenziamenti. Al momento attuale si prevedono complessivamente fino a 13 licenziamenti a Thun, Berna e Zurigo-Seebach entro la fine dell'anno.

L'attività operativa della divisione RUAG Aviation alla sede di Berna-Belp viene sospesa a causa della scarsa redditività e della mancanza di prospettive di nuovi affari. La situazione economica della filiale è stata ulteriormente aggravata dalla scadenza di importanti contratti di servizio di operatori dell'aereo passeggeri Dornier 328. Malgrado intensi sforzi non è stato possibile compensare in egual misura i contratti che giungono a termine. Per questa ragione, RUAG Aviation ha deciso di chiudere la sede di Berna-Belp per la fine di settembre. Ai 22 collaboratori toccati dalla misura verranno offerti posti di lavoro alternativi presso altre filiali in Svizzera. I dipendenti e i rappresentanti dei lavoratori sono stati informati anticipatamente. Nelle prossime settimane tutti gli interessati saranno messi al corrente delle nuove possibilità e del modo di procedere nell'ambito di colloqui personali.

RUAG Defence sopprime fino a 13 impieghi a Berna, Thun e Zurigo-Seebach entro fine 2018

Considerato il persistere della difficile situazione a livello di risultato, RUAG Defence si vede costretta a ridurre in misura ancora maggiore sia le spese generali delle divisioni sia quelle delle Business Unit/Service Unit. Oltre ai provvedimenti già adottati, come ad esempio il sostanziale contenimento dei costi di viaggio, si rendono purtroppo inevitabili anche interventi a livello di personale. Di conseguenza, verranno soppressi fino a 13 impieghi entro la fine dell'anno. I risparmi così ottenuti sono assolutamente necessari per stabilizzare ulteriormente la situazione finanziaria dell'azienda a breve e medio termine e raggiungere il livello di competitività richiesto. I collaboratori sono stati informati e in questi giorni sono in corso colloqui personali con gli interessati, dopodiché RUAG assicurerà un'assistenza professionale e globale. Tutte queste misure vengono messe in atto in stretta collaborazione con le relative organizzazioni dei lavoratori.

Informazioni sul Gruppo RUAG: Daniel Makanec, Public Affairs Manager,
+41 79 400 68 03; daniel.makanec@ruag.com

RUAG sviluppa e distribuisce applicazioni tecnologiche ADS (Aerospace, Defence, Security) richieste a livello internazionale per l'impiego a terra, in aria e nello spazio. I prodotti e servizi RUAG sono destinati per il 56% al settore civile e per il 44% al mercato militare. Sede del Gruppo è Berna (Svizzera). Filiali si trovano in Svizzera e in 15 altri paesi europei, negli USA e nella regione Asia-Pacifico. RUAG realizza un fatturato di circa CHF 1,96 miliardi e conta oltre 9200 posti di lavoro, 400 dei quali occupati da apprendisti.